

Informe
económico
y comercial:
Oregón

Informe económico y comercial: Oregón

Informe realizado por Alberto Arcones, bajo la supervisión de la Oficina Económica y Comercial de la Embajada de España en Los Ángeles

Diciembre de 2007

INDICE

1. INTRODUCCIÓN.....	2
2. TAMAÑO DE MERCADO.....	3
3. MARCO POLÍTICO.....	5
4. RENTA.....	6
5. ECONOMÍA.....	7
5.1. Actividad Económica.....	7
5.2. Sectores principales de la economía.....	8
5.3. Infraestructuras de transporte.....	10
5.4. Servicios comerciales y bancarios.....	11
6. ACCESO AL MERCADO.....	13
7. MARCO LEGAL.....	15
7.1. Sistema Fiscal.....	15
7.2. Normalización y certificación de productos.....	15
7.3. Protección de patentes y marcas.....	15
8. INFORMACIÓN PRÁCTICA.....	16
9. DIRECCIONES ÚTILES SOBRE EL ESTADO.....	17

1. INTRODUCCIÓN

Oregón, con sus 255.026 kilómetros cuadrados, es el noveno estado más grande de la Unión. Su capital, Salem, es la segunda ciudad con una mayor población, por detrás de Portland y por encima de Eugene. El estado forma parte del país desde el 14 de febrero de 1859. Limita al norte con Washington, al este con Idaho y con California y Nevada al sur. Administrativamente, se compone de 36 condados y 240 ciudades.

Tras la Segunda Guerra Mundial y con una especial intensidad en las dos últimas décadas, Oregón ha dado pasos efectivos para evolucionar desde la base agrícola hacia un modelo económico de primacía del sector servicios y tecnológico. Entre las industrias que atrae el estado, particularmente el “Silicon Forest” al oeste de Portland, se encuentran las de aluminio, electrónica e informática. El estallido de la burbuja tecnológica en 2001 provocó una recesión en economía estatal, que vio elevarse la cifra del desempleo hasta el 8,1% en 2003. En la actualidad, el estado mantiene un ritmo de crecimiento superior a la media nacional. Ahora bien, la persistente relevancia de la industria maderera en la economía local implica una gran dependencia respecto al sector nacional de la construcción, con lo que la crisis inmobiliaria tuvo como consecuencia en 2007 una desaceleración del crecimiento.



El gobierno estatal, liderado por el demócrata Theodor E. Kulongoski, ha tratado de favorecer la diversificación industrial mediante un impulso al turismo regional, que ha pasado a ser la tercera fuente de riqueza de Oregón.

2. TAMAÑO DE MERCADO

Oregón tenía en 2006 una población de 3.700.758 personas¹. El crecimiento demográfico entre 2000 y 2006 fue de un 8%, si bien el auge anual es inferior al del 2% medio de la década de 1990. De acuerdo con las provisiones oficiales, la población de Oregón llegará a los 4.068.000 millones de personas en el año 2013. En la actualidad, el 65,1% de los ciudadanos pertenece al grupo de población activa. El 14,2% habla en casa otro idioma, además del inglés. La edad media es de 37,6 años.

Composición de la población por razas (2006)

- Una raza: 3.589.743 personas
 - Blancos: 3.186.177 personas
 - Asiáticos: 135.746 personas
 - Nativos indios: 67.269 personas
 - Afroamericanos: 63.631 personas
 - Otra raza: 136.920 personas
- Dos o más razas: 111.015 personas
- Hispanos (de cualquier raza): 379.034

Densidad demográfica (2006)

- Oregón (2006): 39 personas/milla cuadrada
- Condados más poblados
 - Multnomah: 1.580 personas/milla cuadrada
 - Washington: 711 personas/milla cuadrada
 - Marion: 263 personas/milla cuadrada
 - Clackamas: 200 personas/milla cuadrada
 - Yamhill: 132 personas/milla cuadrada

Población por sexo (2006)

- Hombres: 1.833.458
- Mujeres: 1.867.300

¹ Oficina del Censo de Estados Unidos: <http://www.census.gov>

Población por edad (2006)

- Menor de cinco años: 229.956 personas
- Mayor de 18 años: 2.843.141 personas
- Mayor de 65 años: 476.865 personas

Población en las principales ciudades (2006)²:

- Portland: 537.081 personas
- Salem: 152.239 personas
- Eugene: 146.356 personas
- Gresham: 97.105 personas
- Beaverton: 89.643 personas
- Hillsboro: 87.732 personas
- Bend: 71.892 personas

² <http://www.citypopulation.de/USA-Oregon.html>

3. MARCO POLÍTICO

- Partido gobernante: Demócrata. Elegido consecutivamente en los comicios de 2002 y 2006.
- Gobernador: Theodor E. Kulongoski (PD).
- Partidos políticos: Además del Partido Republicano y del Partido Demócrata, destacan en la esfera política estatal el Partido Constitucional, el Partido Libertario y el Partido Verde Pacífico.
- El poder sigue una estructura tripartita:
 - **Poder Ejecutivo:** Su máxima figura es el gobernador, elegido por cuatro años y con la posibilidad de ocupar el cargo durante un máximo de dos legislaturas. Entre sus funciones, se encuentran la de proponer un presupuesto bianual y la de vetar las medidas que no considere de interés público.
 - **Poder Legislativo:** Descansa en la Asamblea Legislativa de Oregón, que se compone de dos instituciones: el Senado (30 miembros elegidos cada cuatro años) y la Cámara de Representantes (60 en el cargo durante dos años). Entre sus funciones, figura la de revisar el presupuesto estatal propuesto por el gobernador y aprobar los impuestos. La Asamblea puede ser convocada por el gobernador en casos de emergencia.
 - **Poder Judicial:** El estado consta de 27 distritos judiciales. Su institución más relevante es la Corte Suprema, que está compuesta por siete jueces. Otras instituciones destacadas son la Corte de Apelaciones y el Tribunal de Impuestos.

Como el resto de estados, Oregón está representado a nivel federal por dos senadores. Cuenta, asimismo, con cinco congresistas en Washington D.C.

4. RENTA

- PIB real ³ (2006): 139.271 millones de dólares USD (PIB real en Estados Unidos en el mismo periodo: 11.291.375 millones de dólares USD).
- PIB per cápita real (2006): 37.633 dólares USD (PIB per cápita real en EE.UU en el mismo periodo: 37.714 dólares USD)
- Crecimiento real del PIB (2005-2006): 5% (crecimiento real del PIB en el mismo periodo en EE.UU: 3,4%).
- Renta per cápita: 25.267 dólares USD

PIB DE OREGÓN POR SECTORES ECONÓMICOS en millones de dólares (2006)

Sector	PIB
Manufacturas	26.494
Gobierno	20.529
Inmobiliario	20.402
Atención sociosanitaria	11.309
Comercio mayorista	10.161
Comercio minorista	8.662
Actividades financieras y aseguradoras	8.493
Servicios técnicos y profesionales	7.156
Información	4.776
Transporte y logística	4.196
Servicios administrativos	4.019
Agricultura, caza y pesca	3.768
Servicios alimentarios y de alojamiento	3.702
Otros servicios	3.264
Gestión empresarial	2.748
Empresa de servicios públicos	2.232
Servicios educativos	1.007
Arte y entretenimiento	946

³ Oficina de Análisis Económicos de Estados Unidos: <http://www.bea.gov>

5. ECONOMÍA

1) ACTIVIDAD ECONÓMICA³

Población ocupada por sectores no agrícolas (2007)⁴

El sector económico que ha experimentado una mayor variación en los últimos años en cuanto al porcentaje de población ocupada ha sido el de minería y recursos minerales, que disminuyó progresivamente entre un 8,8 y un 11,1% entre julio y septiembre de 2007. Esta tendencia se explica por el auge que ha registrado paralelamente el sector servicios. En la actualidad, las industrias que ocupan a un mayor porcentaje de población activa en Oregón se agrupan en los sectores de alimentación y bebidas, servicios administrativos, técnicos y profesionales, construcción, salud e informática.

DISTRIBUCIÓN DE LA POBLACIÓN ACTIVA POR SECTORES (2006)

Sector	Nº personas
Minería y recursos naturales	8.300
Construcción	102.700
Manufacturas	202.000
Comercio y transporte	343.800
Servicios informativos	37.500
Actividades financieras	105.200
Servicios profesionales a empresas	194.000
Servicios educativos y sanitarios	28.900
Ocio y hospitalidad	170.800
Otros servicios	61.000
Gobierno	293.600
Total	1.727.800

Número de personas empleadas (estimación septiembre de 2007)⁵: 1.727.800

Tasa de desempleo (estimación septiembre de 2007)⁶: 5,3%

⁴ Oficina de Estadísticas del Trabajo de Estados Unidos: <http://www.bls.gov>

⁵ Oficina de Estadísticas del Trabajo de Estados Unidos: <http://www.bls.gov/news.release/laus.nr0.htm>

⁶ Oficina de Estadísticas del Trabajo de Estados Unidos: <http://www.bls.gov/news.release/laus.nr0.htm>

La media de desempleo en Oregón es tradicionalmente superior a la nacional. En 2006, la tasa de paro federal era del 4,6%, mientras que la correspondiente a Oregón era del 5,4%. En los últimos años se ha registrado un descenso sostenido en el desempleo, desde el 8,5% alcanzado en junio de 2003. Sin embargo, esta tendencia se rompió en el tercer cuatrimestre de 2007, con una disminución de empleo, próxima al 0,3%. La Oficina de Análisis Económicos del estado pronostica una nueva aceleración en la creación de trabajo para los meses finales de 2008, como resultado de la recuperación de la crisis inmobiliaria.

Sueldo medio (2006): 3.052 dólares USD (media nacional: 3,444 USD)⁷.

La remuneración media que recibe cada trabajador en Oregón por cada hora de desempeño de su actividad laboral es 14,98 dólares, de forma que el ingreso medio anual por familia en Oregón es de 45.485 dólares. Los salarios crecieron en este estado un 5,8% en 2007. Aunque se prevé que el ritmo de crecimiento de la economía y de los ingresos por familia en el estado superen la media nacional, la coincidencia con el incremento de población repercutirá en que el indicador de ingresos per capita no experimente una variación significativa⁸.

2) SECTORES PRINCIPALES DE LA ECONOMÍA

Agricultura

Los terrenos más fértiles de Oregón se encuentran en el valle Willamette, donde se cultivan vi- des, heno, menta, patatas, frutas, maíz, remolacha azucarera y cebollas. Son también destacados el ga- nado vacuno y la producción de lácteos, así como los invernaderos y los viveros de flores. Oregón es lí- der nacional en la venta de árboles de Navidad, semillas de césped, menta y zorzamora.

La producción de vino tomó fuerza desde la década de 1970. En conjunto, hay 153 bodegas en el estado. Sin embargo, la mayor parte del vino local, hasta el 65%, es consumida en el interior de Oregón. Las variedades más cultivadas desde el condado de Yamhill hasta el de Washington son el *chardonnay* y el *pinot noir*.

⁷ Oficina de Estadísticas del Trabajo de Estados Unidos: <http://www.bls.gov/cew>

⁸ 'Oregon Economic and Revenue Forecast'; volumen XXVII, número 4; Departamento de Servicios Administrativos del Es- tado de Oregón; Oficina de Análisis Económicos; diciembre de 2007.

Minería

El 75% de los ingresos mineros de Oregón se derivan de la extracción de arena y gravilla. Además, el estado es el primer productor de piedra pómez. Otros productos destacados de sus minas son la arcilla, oro y piedras preciosas.

Industria

El estado es líder nacional en la producción maderera y ocupa el primer puesto en fabricación de vigas para la construcción y contrachapado. Además, en Oregón, cerca de Beaverton, se encuentra la matriz mundial de Nike. En 2007 se registraron descensos en la contratación de las industrias productoras de mercancías, particularmente en las empresas madereras, de transporte y electrónica. El pronóstico de la Oficina de Análisis Económicos estatal es que esta tendencia no se modificará hasta 2009, con la presumible superación de la crisis inmobiliaria⁹.

Tecnología

Las industrias tecnológicas han creado numerosos puestos de trabajo desde la década de 1970, si bien la crisis de la burbuja “punto com” perjudicó gravemente a la economía regional tras el cambio de milenio. Ocupa un puesto destacado en la creación de riqueza estatal la manufactura de equipos electrónicos, como pantallas de ordenador, calculadoras, impresoras, microprocesadores y microchips. No obstante, el creciente ritmo de riqueza generado por este sector disminuyó sensiblemente en 2007. De acuerdo con la Oficina de Análisis Económicos de Oregón, la alta tecnología está sujeta a una mayor incertidumbre debido a los objetivos de las firmas de desarrollar modelos de negocio más efectivos, si bien la situación se estabilizará presumiblemente en 2008.

Turismo

Los bosques, ríos, lagos y cascadas de la región, junto con las bodegas de Willamette Valley y el acuario de Oregón, son los principales atractivos turísticos de la zona. El gobierno estatal ha incrementado en los últimos años el presupuesto para la promoción de este sector, desde 3,2 millones de dólares en 2004 a 9 millones de dólares en 2006; ahora bien, el gasto en este concepto es todavía inferior a la media estatal, que se sitúa en 13,6 millones de dólares. El impacto del turismo en la economía estatal ha crecido desde los 6.900 millones de dólares en 2004 a los 7.900 millones de dólares en 2006, de

⁹ ‘Oregon Economic and Revenue Forecast’; volumen XXVII, número 4; Departamento de Servicios Administrativos del Estado de Oregón; Oficina de Análisis Económicos; diciembre de 2007.

forma que por cada dólar invertido por la Administración para promover este sector ha contribuido a la generación de un ingreso de seis dólares mediante la recaudación de impuestos locales y estatales¹⁰.

3) INFRAESTRUCTURAS DE TRANSPORTE

Carreteras

El sistema actual de autopistas de Oregón sigue la huella de la red ferroviaria diseñada en el siglo XIX. El estado ha mantenido una ambiciosa agenda de construcción de carreteras desde 1913, lo que no ha evitado problemas de congestión del tráfico en las áreas urbanas. Cruzan Oregón las autopistas interestatales 5, que conecta el norte con el sur, Salem, con Eugene y Portland, y 84, que une esta última con Idaho.

Aeropuertos

En el estado de Oregón hay 98 aeropuertos, de los cuales dos, el de Portland (PDX) y el Rogue Valley (MFR) de Medford, son internacionales. El aeropuerto de Portland, el principal del estado, recibe anualmente cerca de un millón de viajeros. Tiene conexiones con Alemania, México y Japón. Operan desde él, entre otras compañías, American Airlines, Mexicana, Big Sky, Lufthansa, U.S. Airways y Continental Airlines. Algunos de los servicios que se ofrecen en sus instalaciones son WiFi, centro de negocios, restaurantes y comercios minoristas. En cuanto a los aeropuertos regionales, los más destacados son los de Eugene (EUG), North Bend (OTH), Klamath Falls (LMT), Eastern Oregon (PDT) y Roberts Feld-Redmond (RDM).

Ferrocarril

El estado de Oregón cuenta con una red ferroviaria de 4.245 kilómetros. Burlington Northern/Santa Fe (<http://www.bnsf.com>) y Union Pacific (<http://www.uprr.com>) ofrecen un servicio de transporte a otros estados, por lo que son particularmente útiles para el transporte de fletes de largo recorrido. Por su parte, Amtrak conecta varios núcleos urbanos del interior del estado.

¹⁰ 'Travel Oregon. Strategic Marketing Plan and Budget 2007-2009'; disponible en <http://www.traveloregon.com>

4) SERVICIOS COMERCIALES Y BANCARIOS

Principales zonas comerciales

Las regiones con un mayor dinamismo económico han sido tradicionalmente el área de Portland y en el valle del río Willamette. Es precisamente en estos espacios en los que la desaceleración económica se hizo más evidente en 2007, con un menor crecimiento en la creación de empleos. El área más densamente poblada y con una agricultura más productiva es el valle de Willamette. Por su parte, en el este del estado se extienden áreas desérticas, con escasa participación en la creación de riqueza; sin embargo, fue en esta región en la que se registró un mayor ritmo de creación de empleos en 2007 .

Principales bancos del estado

- Citibank
<http://www.citibank.com>
- West Coast Bank
<https://www.wcb.com/home/home>
- U.S. Bank
<http://www.usbank.com/usbanklocations/search.jsp>
- NationalCity
<https://www.nationalcity.com/personal/default.asp>
- Chase
<http://www.chase.com/>
- Lewis & Clark Bank
<http://www.lewisandclarkbank.com/index.cfm>
- Bank of America
<http://www.lewisandclarkbank.com/index.cfm>

Principales empresas con sede en Oregón

- Nike
<http://www.nike.com>
- Precision Castparts Corp.
<http://www.precast.com/>

- FLIR Systems
<http://www.flir.com/>
- StanCorp Financial Group
<http://www.stancorpfincial.com/>
- Tektronix
<http://www.tek.com/>
- Columbia Sportswear
<http://www.columbia.com/>

6. ACCESO AL MERCADO

1) IMPORTACIONES¹¹

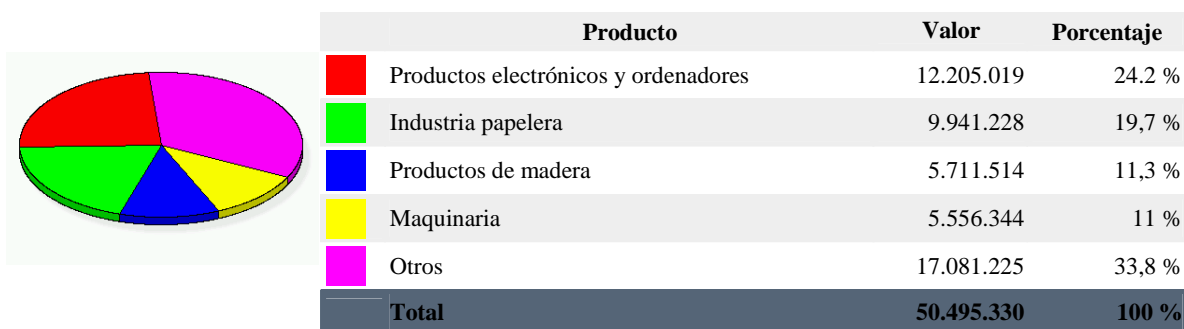
El gobierno de Estados Unidos no publica estadísticas de importaciones desglosadas por estados.

2) EXPORTACIONES¹²

Las exportaciones de Oregón representan un 9% del producto interior bruto del estado. Entre 2006 y 2007 crecieron un 7,1%, hasta alcanzar los 12.000 millones de dólares. Esta cuantía representa el 1,4% del total de exportaciones estadounidenses. Los sectores cuyas ventas fuera de las fronteras nacionales registraron un mayor incremento en este periodo fueron el agroalimentario y de maquinaria industrial, mientras que las exportaciones de ordenadores y productos electrónicos, que habían crecido considerablemente en el tercer cuatrimestre de 2005, experimentaron un ligero descenso.

Las principales compras de España a Oregón tienen lugar en los sectores de los productos electrónicos e informáticos y en la industria papelera y maderera. Aunque entre 2001 y 2006 se ha producido un incremento de las compras españolas de un 35,66%, España sigue siendo para Oregón un socio de menor importancia. En concreto, sus relaciones comerciales ocupan la posición trigésimo quinta por orden de volumen, tras Irak, Finlandia, Brasil, la Federación Rusa y Vietnam. Los principales compradores de los productos del estado son tradicionalmente Canadá, China y Japón.

EXPORTACIONES DE OREGÓN A ESPAÑA EN DÓLARES USD (2006)



¹¹ <http://www.export.gov>

¹² TradeStats Express, en <http://tse.export.gov>

EVOLUCIÓN DE LAS EXPORTACIONES DE OREGÓN A ESPAÑA EN MILES DE DÓLARES USD (2001-2006)¹³

	2001	2002	2003	2004	2005	2006
Productos electrónicos y ordenadores	17.315	10.282	11.041	10.178	12.371	12.205
Productos de papel	193	211	33	238	3.118	9.941
Manufacturas de madera	1.320	1.598	2.235	3.728	4.757	5.712
Maquinaria	4.466	3.785	4.321	6.294	6.304	5.556
Cosechas	1.812	1.876	3.034	3.562	4.688	3.772
Manufacturas diversas	665	989	1.046	1.553	2.968	3.180
Productos químicos	308	1.179	1.269	1.215	3.368	2.791
Equipos de transporte	3.901	556	584	1.154	1.907	1.671
Productos metálicos	841	800	452	1.230	1.302	1.477
Artículos forestales	254	230	485	366	717	1.199
Industrias de publicación	0	0	0	9	329	1.009
Dispositivos eléctricos	476	1.306	294	293	240	606
Productos minerales	10	0	6	8	118	315
Tejidos e hilados	0	3	35	90	87	255
Pesca y caza	4.187	2.820	3.308	2.823	380	208
Artículos de plástico y goma	159	213	202	197	234	184
Provisiones clasificación específica	345	191	69	50	175	120
Residuos y chatarra	64	0	0	0	0	102
Productos de impresión	55	83	17	72	113	62
Lencería	30	17	81	37	177	53
Alimentos procesados	278	158	115	65	23	46
Textiles	11	0	0	16	23	20
Manufacturas metálicas primarias	0	3	6	23	0	5
Marroquinería	496	2.071	20	33	6	4
Productos petrolíferos	0	0	0	4	4	0
Bebidas y tabaco	0	0	0	0	12	0
Minería	0	0	0	23	0	0
Artículos de segunda mano	20	0	8	11	12	0
Mobiliario	16	5	59	3	0	0
Total	37.222	28.377	28.721	33.272	43.431	50.495

¹³ TradeStats Express, en <http://tse.export.gov>

7. MARCO LEGAL

1) SISTEMA FISCAL

Oregón es uno de los cinco estados de la Unión en los que no se cobran impuestos sobre las ventas (*sales taxes*)¹⁴. El estado graba un impuesto mínimo a las corporaciones de diez dólares anuales. En consecuencia, los ingresos tributarios proceden en su mayor parte de las tasas al patrimonio y a los ingresos. De hecho, Oregón es el quinto estado con un mayor impuesto personal sobre la renta.

- ***Personal income tax***: El impuesto sobre la renta de las personas físicas en Oregón distingue tres tramos de renta, con unas tasas impositivas del 5, el 7 y el 9%. Los contribuyentes pueden deducir los impuestos federales que hayan pagado por el mismo concepto.
- ***Corporate income tax***: Las empresas deben pagar a la Hacienda Pública aproximadamente el 6,6% de sus ingresos, con un mínimo anual de diez dólares.
- ***Personal and real property taxes***: Están sujetos a gravamen los terrenos, edificios y maquinaria, pero no los automóviles, cultivos, mobiliario e inventario de negocios.
- ***Inheritance and estate taxes***: En Oregón se aplica un impuesto de sucesiones al valor de los activos heredados.

Debido a la complejidad del sistema fiscal del estado, se recomienda visitar la página del Departamento de <http://www.taxes.nm.gov>.

2) NORMALIZACIÓN Y CERTIFICACIÓN DE PRODUCTOS

Las autoridades normativas para los productos agroalimentarios son el Departamento de Agricultura (<http://www.oregon.gov/ODA/>), en el ámbito de Oregón, y en el federal, la Administración de Comida y Medicamentos de Estados Unidos (<http://www.fda.gov/>).

3) PROTECCIÓN DE PATENTES Y MARCAS

La autoridad normativa para la protección de patentes y marcas es la *United States Patent and Trademark Office* (<http://www.uspto.gov>).

¹⁴ Departamento de Ingresos del Estado de Oregón: <http://www.oregon.gov/DOR>

8. INFORMACIÓN PRÁCTICA

- **HORARIO LOCAL:** UTC-7/-6

- **HORARIO LABORAL**
 - Administración Pública: lunes a viernes, de 8 a 17 horas.
 - Oficinas y Comercios: lunes a viernes, de 7 ó 9 a 16 ó 18 horas, aunque los supermercados permanecen abiertos hasta las 21 horas.
 - Bancos: lunes a viernes, de 9 a 15 horas.

- **VACACIONES Y FESTIVIDADES (2008)**

Año Nuevo	1 de enero
Día de Martin Luther King	21 de enero
Día del Presidente	18 de febrero
Día de los Caídos	26 de mayo
Día de la Independencia	4 de julio
Día del Trabajo	1 de septiembre
Día de Colón	13 de octubre
Día de los Veteranos	11 de noviembre
Día de Acción de Gracias	27 de noviembre
Puente de Acción de Gracias	28 de noviembre
Navidad	25 de noviembre

9. DIRECCIONES ÚTILES SOBRE EL ESTADO

- Web oficial del estado de Oregón:
<http://www.oregon.gov/>
- Oficina del gobernador de Oregón:
<http://www.governor.state.or.us/>
- Departamento de Servicios al Consumidor y a la Empresa de Oregón:
<http://www.oregon.gov/DCBS/>
- Departamento de Ingresos de Oregón:
<http://www.oregon.gov/DOR/>
- Departamento de Agricultura de Oregón:
<http://www.oregon.gov/ODA/>
- Oficina de Análisis Económicos del Departamento de Comercio de Estados Unidos:
<http://www.bea.gov>
- Cámara de Comercio de Oregón:
<http://www.oregonwi.com/>
- Universidad de Oregón:
<http://www.uoregon.edu/>
- Universidad Estatal de Oregón:
<http://oregonstate.edu/>
- Aeropuerto Internacional de Portland:
<http://www.flypdx.com/>
- Oficina del Censo de Estados Unidos:
<http://www.census.gov>
- Web de la compañía ferroviaria Union Pacific Railroad:
<http://www.uprr.com>
- Web de la compañía ferroviaria BNSF Railway:
<http://www.bnsf.com>